



Stiftung Kreisau



Evangelische  
Akademie zu Berlin

BUNDESSTIFTUNG  
AUFARBEITUNG 

Bundesstiftung zur  
Aufarbeitung  
der SED-Diktatur



Zentrum „Erinnerung  
und Zukunft“ Breslau



Stiftung „Erinnerung,  
Verantwortung,  
Zukunft“

---

## 19 Seminarium Miejsc Pamięci Europy Wschodniej i Zachodniej w Krzyżowej

30 marca - 02 kwietnia 2022 r., Międzynarodowy Dom Spotkań Krzyżowa

### Pamiętać - Opowiadać - Przekazywać dalej

#### Świadkowie czasu w pracy miejsc pamięci.

Od dziesięcioleci historia XX wieku nie jest już opowiadana wyłącznie poprzez decyzje polityczne, zdecydowane działania wojenne czy "wielkie postacie historyczne". Nauczanie historii w dialogu ze świadkami czasu jest szczególnie atrakcyjne dla szerokiej publiczności. Relacje ocalałych z Holocaustu lub ofiar dyktatur komunistycznych zachowują indywidualne doświadczenia i przekazują codzienne wspomnienia i emocje. W pracach w miejscach pamięci w Europie Wschodniej i Zachodniej poszczególne wspomnienia są dokumentowane i wykorzystywane do edukacji historycznej i politycznej. To właśnie w tym kontekście temat współczesnego świadectwa jest często kwestionowany.

Zdając sobie sprawę, że współcześni świadkowie Holocaustu i II wojny światowej mogą opowiadać już tylko przez ograniczony czas, chcemy zwrócić uwagę na wyczerpywanie się tej formy świadectwa. Miejsca pamięci dyktatur komunistycznych będą musiały w przyszłości zmierzyć się z podobnymi pytaniami. Dlatego właśnie chcemy, aby wszyscy podjęli ten dialog. Będziemy rozmawiać z pracownikami muzeów, twórcami projektów dotyczących współczesnego świadectwa i wystaw historycznych z całej Europy o zdobywaniu wiedzy, ograniczeniach i przyszłości współczesnej pracy ze świadkami, o specyfice narodowej i wspólnym transgranicznym podejściu do przeszłości.

Seminarium Miejsca Pamięci w Krzyżowej jest skierowane do pracowników i pracowniczek miejsc pamięci, muzeów, ośrodków edukacyjnych, organizacji praw człowieka lub projektów angażujących świadków historii. Celem seminarium jest wzajemne poznawanie się, a także wymiana wiedzy i doświadczeń.

Zapraszamy do dyskusji na temat narodowych i regionalnych narracji historycznych oraz ich wpływu na postrzeganie historii XX wieku. Mamy nadzieję, że poprzez wolną wymianę poglądów między uczestnikami z różnych państw, uda nam się przyczynić do głębszego wzajemnego zrozumienia oraz pojednania w Europie.

Seminarium Miejsca Pamięci ma długą tradycję i cieszymy się, że nadal możemy zapraszać do dyskusji na temat postrzegania historii i pamięci oraz sposobów przedstawiania historii i przeszłości w państwach Europy Wschodniej i Zachodniej. Seminarium jest mocno ukierunkowane na praktykę i nie jest konferencją naukową. Kładziemy duży nacisk na nieformalną wymianę – otwarta dyskusja i zachęta do refleksji są cechami charakterystycznymi Seminarium Miejsca Pamięci w Krzyżowej.

**Podczas całego spotkania będzie realizowane tłumaczenie symultaniczne na języki: niemiecki, angielski, polski oraz rosyjski.**

## Program

**Środa, 30 marca 2022 r.**

|               |  |
|---------------|--|
| do 18:00      | Przyjazd i rejestracja   |
| 18.00 – 19.00 | Kolacja  |
| 19.00 – 19.30 | <b>Powitanie i wprowadzenie</b> przez organizatorów                      |
| 19.30 – 20.00 | <b>Interaktywne przedstawianie się uczestników</b> (prezentacje turbo I) |
| wieczorem     | czas wolny na dyskusje   |

**Czwartek, 31 marca 2022 r.**

|               |   |
|---------------|---|
| 09.00 – 09.45 | <b>Interaktywne przedstawianie się uczestników</b> (prezentacje turbo II)   |
| 09.45 – 11.45 | <b>Wprowadzenie i dyskusja:</b> Aktualne perspektywy pracy ze świadkami czasu.<br>Dwie perspektywy<br><b>Prof. Dr. Kaja Kaźmierska</b> (Uniwersytet Łódź, Polska)<br><b>Prof. Dr. Martin Sabrow</b> (Centrum Badań nad Historią Współczesną im.<br>Leibniza, Poczdam, Niemcy)   |
| 11.45 – 12:30 | <b>Interaktywne przedstawianie się uczestników</b> (prezentacje turbo III)  |
| 12.30 – 13.30 | Obiad   |
| 13.30 – 15.30 | <b>Odchodzi pokolenie świadków</b><br><b>Gabrielle Perissi (Mémorial de l'internement et de la déportation – Camp de Royallieu, Compiègne, Francja):</b> Rola drugiego pokolenia ocalałych w pracy poświęconej pamięci<br><b>Karen Jungblut</b> (Shoa Foundation, USA/Niemcy) oraz <b>dr Sylvia Asmus</b><br>(Niemiecka Biblioteka Narodowa, Frankfurt nad Menem, Niemcy): Wymiary świadectwa czasu |
| 15.30 – 16.00 | Przerwa kawowa  |
| 16.00 – 17.30 | <b>Świadkowie czasu: dokumentacja w archiwach</b><br><b>Sabine Moller</b> (Arolsen Archives, Niemcy): Otwarte archiwum online i projekt #stolenmemory<br><b>Maria Janoušková</b> (Post Bellum, Czechy): Świadkowie czasu XX wieku w internecie<br><b>Dr. Natalia Timofeva</b> (Uniwersytet w Woroneżu, Rosja): Platforma edukacyjna do edukacji historycznej na temat pracy przymusowej             |

- 17.30 – 18.30 **Wszyscy uczestnicy: Nasze świadectwo - to, co dzieje się na naszych oczach.**
- 19:00 Kolacja
- wieczorem **Dla zainteresowanych: Orowadzanie po Krzyżowej (Dominik Kretschmann)**

### Piątek, 1 kwietnia 2022 r.

- 09.00 – 11.00 **Praca edukacyjna ze świadkami czasu**
- Vytene Muschik/Friederike Kenneweg** (Litauen/Niemcy): "Ale niebo - wspaniałe". Pamięć o Dalii Grinkevičiūtė
- Marek Szajda** (Ośrodek Pamięć i przyszłość, Polska): Projekty z świadkami czasu w „Zajezdnia”
- Katharina Hochmuth** (Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur, Berlin): Organizowanie spotkań z świadkami czasu: Biuro świadków czasu.
- 11.00 – 11.30 Przerwa kawowa
- 11.30 – 13.30 **Sztuka i świadectwa czasu**
- Jochen Voigt** (Miejsce Pamięci „Andreasstraße”, Erfurt, Niemcy): " Precz z Hitlerem!" - Pośrednictwo historyczne w komiksie
- Joanna Zętar** (Centrum „Brama Grodzka – Teatr NN“, Lublin, Polska): Pamięć o żydowskiej historii Lublina w teatrze
- 13.30 – 14.30 Obiad
- 15.00 – 18:00 **Wojna i rządy autorytarne - Co się dzieje na naszych oczach i jak możemy na to zareagować: Impulsy i dyskusja**
- Martin Ocknecht**, (Post Bellum, Tschechien)
- n.n.
- 18:30 Kolacja

### Sobota, 2 kwietnia 2022 r.

- 9.00 – 11.00 **Forum edukacji historyczno-politycznej**
- Juri Brodski** (Elektrostal, Rosja): Projekty z świadkami czasu dotyczące pamięci sowieckich obozów karnych na Wyspach Sotowieckich

**Patrick Weißig** (Warsztat sieciowy Historia współczesna i społeczeństwo obywatelskie – Hillersche Villa, Niemcy/Czechy) Projekty z świadkami czasu w trójkącie granicznym Niemcy-Polska-Republika Czeska

**Dr Andrea Genest** (Mahn- und Gedenkstätte Ravensbrück) “Żeby świat się dowiedział” – nowy wymiar projektu z świadkami czasu(tbc)

11.00 – 12.00

**Ewaluacja** i pożegnanie

**12.00**

**Odjazd**